

# Servicios Petroleros Off Shore

## O&M en Plataformas Off Shore, Estrecho de Magallanes

### Proyecto

**Ciente**  
Sipetrol Argentina -YPF UTE

**Ubicación**  
Estrecho de Magallanes  
Pcia De Santa Cruz  
Pcia de Tierra del Fuego  
Argentina

**Período**  
2003 - 2008

**Participación**  
Skanska LA: 100 %

El cliente es una UTE (Unión Transitoria de Empresas) conformada por YPF S.A. y Sipetrol Argentina S.A. siendo el operador de las áreas Sipetrol Argentina S.A.

Sipetrol Argentina S.A. es la compañía internacional de ENAP (Empresa Nacional de Petróleo de Chile).

El servicio consiste de :

- Servicio de operación de 2 plataformas y dos baterías receptoras con la supervisión del cliente.

- El mantenimiento mecánico, eléctrico e instrumentos, de seis plataformas de producción costa afuera y dos baterías de recepción.

El sitio donde se realizan las prestaciones es en el Estrecho de Magallanes entre el continente Argentino y la Isla de Tierra del Fuego

Se proveen mano de obra, equipos y herramientas necesarias para la operación y mantenimiento, así como la gestión de compras a demanda del cliente.

El cliente provee alojamiento del personal, servicio de catering y traslados aéreos a plataformas de producción.



El alcance de las prestaciones se resume en :

- Provisión de operadores y servicios generales para Plataformas Off-Shore.
- Provisión de operadores y servicios generales para Baterías de Recepción en Tierra.
- Provisión de personal de Mantenimiento para baterías de Recepción y plataformas Off Shore, incluyendo Ingeniería de Mantenimiento, Mantenimientos Preventivos y Correctivos en las especialidades de Mecánica, Electricidad, Instrumentación Neumática e Instrumentación Electrónica, y Mantenimientos Predictivos de Análisis de Aceites, Análisis de Vibraciones y Termografía.
- Provisión de servicios unitarios (personal y equipos) y gestión de compra a demanda.

### Contacto

Skanska Latin America

Av. Roque Sáenz Peña 555  
Buenos Aires - Argentina  
C1035AAA  
Tel + 54 11 4341 7000  
Fax + 54 11 4341 7232

info@skanska.com.ar  
www.skanska.com.ar



>> CONTINÚA

# Servicios Petroleros Off Shore

## O&M en Plataformas Off Shore, Estrecho de Magallanes

### Proyecto

**Ciente**  
Sipetrol Argentina –YPF UTE

**Ubicación**  
Estrecho de Magallanes  
Pcia De Santa Cruz  
Pcia de Tierra del Fuego  
Argentina

**Período**  
2003 – 2008

**Participación**  
Skanska LA: 100 %

El servicio se presta en dos polos bien definidos, ambos en la República Argentina: uno en la provincia de Santa Cruz, a 140 kilómetros al sur de su ciudad capital Río Gallegos (en Cabo Vírgenes y Estrecho de Magallanes ) y otro en la provincia de Tierra del Fuego, 180 kilómetros al norte de la ciudad de Río Grande. Se accede por caminos de ripio, en regular estado con transitabilidad disminuida en época invernal y de deshielo.

Las plataformas de producción costa afuera están ubicadas sobre el Estrecho de Magallanes entre el continente Argentino y la Isla de Tierra del Fuego. Acceso a plataformas en helicópteros condicionada por las condiciones climáticas y a la provisión del cliente.



En lo que refiere a Operaciones, el servicio brindado incluye:

- Plataformas de Producción Costa Afuera: incluye la operación del sistema de extracción instalado en las plataformas que operamos, con pozos de surgencia natural.

- Baterías de Recepción: incluye la operación de la misma, mediciones de caudal general, mediciones de gas, calentamiento y bombeo de la producción para la venta a Chile. El equipamiento típico de estas baterías está formado por equipos de bombeo, generación, separadores, tanques, calentadores y calderas de vapor. Las Baterías de Recepción son BRM (Batería de Recepción Magallanes) y BRTF (Batería de Recepción Tierra del Fuego).

- Líneas de Conducción y Oleoductos de Transporte en Tierra: revisión de los parámetros operativos del caño.



- Planta de Tratamiento de Agua: incluye la adecuación de la calidad del agua para su disposición final.

En lo que refiere a Mantenimiento, el servicio brindado incluye:

- Especialidad Mecánica que abarca los siguientes tipos de equipo:

- ✓ Motocompresores
- ✓ Moto generadores
- ✓ Motores a explosión
- ✓ Bombas Centrifugas, Centrifugas multi-etapa, Alternativas, a Tornillo, a Engranajes.

- Especialidades de Electricidad, Electrónica e Instrumentación Neumática que abarca los siguientes tipos de equipo:

- ✓ Sistemas Automáticos de Seguridad de Plataformas
- ✓ Usinas y Tableros de Comando y Distribución
- ✓ Lazos de control (válvulas de control, regulación, etc.)
- ✓ Sistema de Tele supervisión

- Otras funciones:

- ✓ Gruista e Hidroguista
- ✓ Pintores de Mantenimiento
- ✓ Tareas Generales en Plataformas
- ✓ Engrasadores
- ✓ Carpintería
- ✓ Jardinería

### Contacto

Skanska Latin America

Av. Roque Sáenz Peña 555  
Buenos Aires – Argentina  
C1035AAA  
Tel + 54 11 4341 7000  
Fax + 54 11 4341 7232

info@skanska.com.ar  
www.skanska.com.ar

>> CONTINÚA

# Servicios Petroleros Off Shore

## O&M en Plataformas Off Shore, Estrecho de Magallanes

### Proyecto

**Cliente**  
Sipetrol Argentina -YPF UTE

**Ubicación**  
Estrecho de Magallanes  
Pcia De Santa Cruz  
Pcia de Tierra del Fuego  
Argentina

**Período**  
2003 - 2008

**Participación**  
Skanska LA: 100 %

Periódicamente el programa de mantenimiento incluye ensayos predictivos que comprenden :

- ✓ Análisis de Vibraciones .
- ✓ Termografías Infrarrojas.
- ✓ Análisis de aceite.

Esta información es analizada por el personal de mantenimiento quien luego determina las acciones correctivas a realizar para evitar futuros inconvenientes y maximizar la disponibilidad de los equipos.

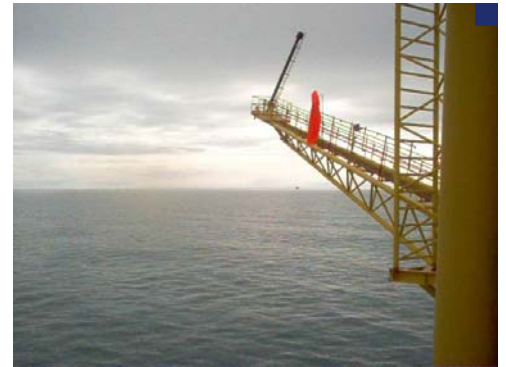


### Condiciones Climáticas Adversas

Las temperaturas características de la zona oscilan entre -20°C en invierno y 20°C en Verano, con presencia de fuertes vientos que llegan hasta los 130 Km. por hora provocando valores muy bajos de sensación térmica.

El hielo y la nieve en la zona son característicos en los meses de invierno tornando la transitabilidad de los caminos dificultosa.

Estas condiciones limitan el acceso a plataformas varios días al año debido a la imposibilidad de realizar vuelos.



### Información Técnica: Volúmenes Procesados

|                     |       |       |
|---------------------|-------|-------|
| Volumen de Petróleo | M3/D  | 1200  |
| Volumen de Gas      | MM3/D | 2.400 |

### Instalaciones de Producción

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Plataformas Costa Afuera        | 6 |
| Baterías de Recepción en Tierra | 2 |

**Personal Afectado al Servicio** 88

### Contacto

Skanska Latin America

Av. Roque Sáenz Peña 555  
Buenos Aires - Argentina  
C1035AAA  
Tel + 54 11 4341 7000  
Fax + 54 11 4341 7232

info@skanska.com.ar  
www.skanska.com.ar

